



**Coimisiún na Scrúduithe Stáit**  
**State Examinations Commission**

**SCRÚDÚ NA hARDTEISTIMÉIREACHTA, 2019**  
**LEAVING CERTIFICATE EXAMINATION, 2019**

**SEAPÁINIS – GNÁTHLEIBHÉAL (200 marc)**  
**JAPANESE – ORDINARY LEVEL (200 marks)**

**DÉ MÁIRT, 25 MEITHEAMH – MAIDIN, 9.30 go dtí 12.00**  
**TUESDAY, 25 JUNE – MORNING, 9.30 to 12.00**

**A. SCRÚDUIMHIR**  
**(EXAM NUMBER)**




**DON SCRÚDAITHEOIR**

Móriomlán  
na Marcanna

**B. FREAGRAÍODH TRÍ\***  
**(ANSWERED THROUGH) \*Gaeilge nó Béarla (Irish or English)**

STAMPA AN IONAIID  
(Centre Stamp)

| Ceist / Question         | Marc / Mark |
|--------------------------|-------------|
| Ceist 1 / Question 1     |             |
| Ceist 2 / Question 2     |             |
| Ceist 3 / Question 3     |             |
| Ceist 4 / Question 4     |             |
| Ceist 5 / Question 5     |             |
| Iomlán / Total (1)       |             |
| CT / LC                  |             |
| Iomlán + CT / Total + LC |             |
| Bónas don Ghaeilge       |             |
| Móriomlán                |             |

**Scrúdú Scríofa: Freagair gach ceann de na cúig cheist.**  
**Written Exam: Answer all five questions.**

# LÉAMHTHUISCINT (120 marc) / READING COMPREHENSION (120 marks)

もんだい

## 問題 1 (30 marc / 30 marks)

Cuireadh an méid seo a leanas in oiriúint ó leathanach gréasáin wear.jp. / The following is adapted from the wear.jp webpage.

|        |         |          |         |                 |
|--------|---------|----------|---------|-----------------|
| 1. ホーム | 2. ブランド | 3. デザイナー | 4. セール  | 5. ファッション・ショー   |
| 6. ヘルプ | 7. トレンド | 8. ランキング | 9. ショップ | 10. プライバシー・ポリシー |

|                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    |                                                                                                                                                                         |
| <p style="text-align: center;"><u>レディース</u></p> <p>a. コートとジャケット<br/>(トレンチ、ダッフル、パーカー、デニム)</p> <p>b. ドレスとスカート<br/>(ミニ、ロング、デニム、パーティー)</p> <p>c. パンツとジーンズ</p> <p>d. シューズとアクセサリ</p>                                                                          | <p style="text-align: center;"><u>メンズ</u></p> <p>a. スーツとネクタイ</p> <p>b. トップス<br/>(シャツ、ショーツスリーブ、セーター)</p> <p>c. パンツとジーンズ<br/>(チノ、デニム、ショーツ、スラックス)</p> <p>d. シューズとスニーカー</p> |

|                                                                                                                                                                                                                                 |                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| <p style="text-align: center;">きょう なつ<br/><u>東京の夏のファッション・ショー</u></p> <p>7月20日(土) カジュアルとスポーツ</p> <p>7月24日(水) オフィスとスマート</p> <p>8月15日(木) クラシックとフォーマル</p> <p>8月16日(金) ストリートとパンク</p> <p>8月20日(火) ビンテージとボヘミアン</p> <p>8月24日(土) きもの</p> | <p>❖ チケット は二千五百円から。</p> <p>❖ ファッション・ショーは<br/>午後 六時から八時まで。</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|

1. Scríobh uimhir an naisc mar atá sa sampla.

- e.g. Baile 1
- (i) Dearthóirí \_\_\_\_\_
- (ii) Polasaí Rúndachta \_\_\_\_\_
- (iii) Treochtaí \_\_\_\_\_
- (iv) Sladmhargadh \_\_\_\_\_
- (v) Brandaí \_\_\_\_\_

Freagair ceisteanna 2 - 6 i nGaeilge.

2. Luaigh **dhá** mhir sa chatagóir Cótaí & Seaicéid do Mhná.

- (i) \_\_\_\_\_
- (ii) \_\_\_\_\_

3. Cén chatagóir de mhná ina mbreathnófa chun bróga a aimsiú?

\_\_\_\_\_

4. Ainmnigh aon **dá** chatagóir d’Fhir.

- (i) \_\_\_\_\_
- (ii) \_\_\_\_\_

5. Comhlánaigh an tábla.

| Teideal ócáide      | Dáta | Lá na seachtaine |
|---------------------|------|------------------|
| Oifig & Néata       |      |                  |
| Seanré & Boihéamach |      |                  |

6. (i) Cén ócáid a bheidh ar siúl sa samhradh?

\_\_\_\_\_

(ii) Cé mhéad atá ar na ticéid don ócáid seo?

\_\_\_\_\_

(iii) Cén t-am a dtosóidh agus a gcríochnóidh an ócáid?

\_\_\_\_\_

1. Write the number of the link as in the example.

- e.g. Home 1
- (i) Designers \_\_\_\_\_
- (ii) Privacy Policy \_\_\_\_\_
- (iii) Trends \_\_\_\_\_
- (iv) Sale \_\_\_\_\_
- (v) Brands \_\_\_\_\_

Answer questions 2 - 6 in English.

2. List **two** items in the Ladies Coat & Jacket category.

- (i) \_\_\_\_\_
- (ii) \_\_\_\_\_

3. Which Ladies category would you look at to find shoes?

\_\_\_\_\_

4. Name any **two** Mens categories.

- (i) \_\_\_\_\_
- (ii) \_\_\_\_\_

5. Complete the table.

| Event title        | Date | Day of week |
|--------------------|------|-------------|
| Office & Smart     |      |             |
| Vintage & Bohemian |      |             |

6. (i) What event will take place in the summer?

\_\_\_\_\_

(ii) How much are the tickets for this event?

\_\_\_\_\_

(iii) At what time will the event start and finish?

\_\_\_\_\_

問題 2 (45 marc / 45 marks)

Is alt é seo a leanas faoi dhuine den dream a bhfuil an-tóir acu ar Hello Kitty / The following is an article about one of Hello Kitty's biggest fans.

## ハローキティの大ファン

ハローキティは人気がありますね。

日本で、一番のファンは郡司政男さんです。

郡司さんは千葉に住んでいます。69才の男の人です。2010年に、警察の仕事をリタイアしました。



### 郡司さんのコレクション

郡司さんは32年前に、ハローキティのコレクションをはじめました。今は、1万以上のキャラクター・グッズがあります。郡司さんの家はピンクで、家の中には、ハローキティの物がたくさんあります。ハローキティのカーペットやカーテンやタオルやスリッパなどがあります。

### ギネス世界記録

2016年11月に、郡司さんはギネス世界記録をもらいました。郡司さんのコレクションは世界で一番大きいコレクションです。

### 警察からコレクターへ

郡司さんは35年間警察の仕事をしました。仕事はむずかしかったです。毎日、仕事の後で、家にかえって、かわいいハローキティを見て、元気になりました。だから、コレクションをはじめました。たのしい趣味になりました。でも、奥さんはファンじゃありません！

今、ハローキティのたくさんのファンは、郡司さんの家に行きます。子供も大人も行きます。そして、外国人もたくさん行きます。郡司さんは、キティのキャラクター・グッズをこれからも買いたいと言っています。

## Foclóir / Vocabulary:

警察 = póilíní/ police, はじめました = thosaigh/ began, 以上 = níos mó ná/ more than, 世界 = domhan/ world, 記録 = curiarracht / record, になりました = d'éirigh/ became, 奥さん = bean chéile/ wife, 言っています = deir / says

**A. Freagair ceisteanna 1-5 i nGaeilge.**

1. Cá bhfuil an tUas. Gunji ina chónaí?

\_\_\_\_\_

2. Cad a rinne an tUas. Gunji in 2010?

\_\_\_\_\_

3. Cén dath atá ar theach an Uas. Gunji?

\_\_\_\_\_

4. Ainmnigh **dhá** earra Hello Kitty i dteach an Uas. Gunji.

(i) \_\_\_\_\_

(ii) \_\_\_\_\_

5. Cé a thagann chun a theach Hello Kitty a fheiceáil?

\_\_\_\_\_

**A. Answer questions 1-5 in English.**

1. Where does Mr. Gunji live?

\_\_\_\_\_

2. What did Mr. Gunji do in 2010?

\_\_\_\_\_

3. What colour is Mr. Gunji's house?

\_\_\_\_\_

4. Name **two** Hello Kitty items in Mr. Gunji's house.

(i) \_\_\_\_\_

(ii) \_\_\_\_\_

5. Who comes to see his Hello Kitty house?

\_\_\_\_\_

**B. Scríobh síos cé acu atá na habairtí seo a leanas **Fíor** nó **Bréagach**. Roghnaigh frása **Seapáinise** as an téacs mar thacaíocht le do fhreagra mar atá sa sampla. / Write whether the following sentences are **True** or **False**. Choose a **Japanese** phrase from the text to support your answer as in the example.**

|       |                                                                                                                                       |                        |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| e.g.  | Tá tóir mhór ar Hello Kitty/<br>Hello Kitty is popular.<br>→ [ ハローキティは人気があります。 ]                                                      | <b>Fíor /<br/>True</b> |
| (i)   | Tá an tUas. Gunji 69 bliain d'aois /<br>Mr. Gunji is 69 years old.<br>→ [ _____ ]                                                     |                        |
| (ii)  | Tá os cionn milliún earra carachtair Kitty ag an Uas. Gunji /<br>Mr. Gunji has over one million Kitty character goods.<br>→ [ _____ ] |                        |
| (iii) | Tá bailiúchán an Uas. Gunji ar an gceann is mó ar domhan /<br>Mr. Gunji's collection is the biggest in the world.<br>→ [ _____ ]      |                        |
| (iv)  | Bhí post an Uas. Gunji éasca /<br>Mr. Gunji's job was easy.<br>→ [ _____ ]                                                            |                        |
| (v)   | Tá tóir ag bean chéile an Uas. Gunji ar Hello Kitty /<br>Mr. Gunji's wife is a fan of Hello Kitty.<br>→ [ _____ ]                     |                        |

### C. KANJI

Cuir **ciorcal** thart ar an mbrí cheart (a), (b), (c) nó (d) leis na Kanji seo a leanas mar atá sa sampla.

- e.g. 私 (a) eisean (b) mise (c) ainm (d) teach
- (i) 大きい (a) duine (b) costasach (c) grá (d) mór
- (ii) 日本 (a) an tSeapáin (b) an Domhnach (c) Tóiceo (d) an ghealach
- (iii) 男 (a) páiste (b) bean (c) fear (d) duine
- (iv) 月 (a) lá (b) mí (c) bliain (d) tine
- (v) 今 (a) anois (b) heileo (c) inniu (d) am
- (vi) 好き (a) is maith le (b) bean (c) páiste (d) bí ag spraoi
- (vii) 毎日 (a) gach mí (b) gach lá (c) inniu (d) inné
- (viii) 大人 (a) a lán (b) grá (c) páiste (d) duine fásta
- (ix) 行きます (a) ith (b) téigh (c) feic (d) ceannaigh
- (x) 買いたい (a) iarraidh ithe (b) iarraidh caitheamh (c) iarraidh feiceáil (d) iarraidh ceannach

**Circle** the correct meaning (a), (b), (c) or (d) for the following Kanji as in the example.

- e.g. 私 (a) he (b) I (c) name (d) house
- (i) 大きい (a) person (b) expensive (c) love (d) big
- (ii) 日本 (a) Japan (b) Sunday (c) Tokyo (d) moon
- (iii) 男 (a) child (b) woman (c) man (d) person
- (iv) 月 (a) day (b) month (c) year (d) fire
- (v) 今 (a) now (b) hello (c) today (d) time
- (vi) 好き (a) like (b) woman (c) child (d) play
- (vii) 毎日 (a) every month (b) every day (c) today (d) yesterday
- (viii) 大人 (a) many (b) love (c) child (d) adult
- (ix) 行きます (a) eat (b) go (c) see (d) buy
- (x) 買いたい (a) want to eat (b) want to wear (c) want to see (d) want to buy

- D.** Tá an roinn seo a leanas ceaptha an t-eolas atá agat ar chultúr agus ar shochaí na Seapáine a thástáil. Freagair **i nGaeilge**. / The following section is designed to test your knowledge of Japanese culture and society. Answer **in English**.

Tabhair cur síos gairid ar **dhá** shampla eile de charachtair Sheapánacha a bhfuil tóir orthu. / Provide a short description of **two** other examples of popular Japanese characters.

---

---

---

---

---

---

---

---

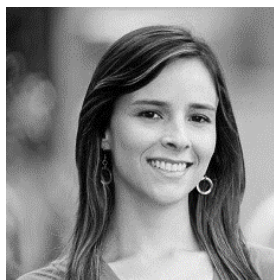
問題 3 (45 marc / 45 marks)

Scríobhann triúr scoláirí faoina scoil agus faoi shaol na scoile in Éirinn d'iris Sheapánach / Three students write about their school and college life in Ireland for a Japanese magazine.



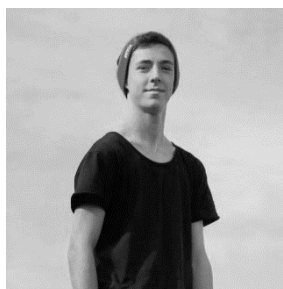
こんにちは。

私はマーフィー・ケビンで、十七才<sup>さい</sup>の高校二年生です。毎日、父の車で学校に行きます。十五分ぐらいかかります。学校は男女学校で、六百五十人の生徒<sup>せいと</sup>がいます。一番<sup>いちばん</sup>好きな科目は英語です。英語の先生になりたいです。制服<sup>せいふく</sup>があります。ネイビーとホワイトで、クールじゃないです。少し<sup>すこ</sup>きびしい学校ですが、好きです。



はじめまして。

私の名前<sup>なまえ</sup>はオライリー・セーラです。二十一才<sup>さい</sup>で、六人かぞくです。スライゴから来ましたが、ダブリンの大学で日本語とビジネスを勉強<sup>たの</sup>しています。大学のコースは楽しいです。週末<sup>しゅうまつ</sup>、日本のレストランでバイト<sup>かい</sup>をします。一週間に三回バイトに行きます。日本語が大好きです。大学<sup>だいがく</sup>の後で、日本に行きます。どうぞよろしくおねがいします。



こんにちは。

ジョイス・マイケルです。学校があまり好きじゃないです。テストがたくさんありますから。昼休<sup>ひる</sup>みは一時間です。月曜<sup>よう</sup>日から木曜<sup>よう</sup>日まで、学校でひるごはんを食べます。でも、金曜<sup>よう</sup>日に、ともだちとスーパーに行って、チキン・ロールを買います。ランチ・セットは五ユーロで、安い<sup>としょかん</sup>です。毎日学校の後で、二時間ぐらい図書館で勉強します。たいへんです。さようなら。

Foclóir / Vocabulary:

かかります = a thógáil / to take



**A. Freagair ceistanna 1-3 i nGaeilge.**

1. Cén bhliain scoile ina bhfuil Kevin?

---

2. Conas a théann Kevin ar scoil gach lá?

---

3. Cad é an t-ábhar is fearr le Kevin?

---

4. Cuir do rogha in iúl trí a, b, c nó d a chur sa bhosca cuí.

(i) Ceapann Sarah go bhfuil a cúrsa ollscoile

- a. spraíúil
- b. deacair
- c. costasach
- d. leadránach.

☐

(ii) Cá bhfuil Sarah ag obair?

- a. San ollscoil
- b. In oifig
- c. I mbialann Sheapánach
- d. I siopa.

☐

(iii) Cén lá **NACH** n-itheann Michael lón ar scoil?

- a. Dé Luain
- b. Dé Céadaoin
- c. Déardaoin
- d. Dé hAoine.

☐

(iv) Cén áit a ndéanann Michael staidéar tar éis na scoile?

- a. Sa leabharlann
- b. Sa bhaile
- c. I dteach cara
- d. Ag dianscoil

☐

**A. Answer questions 1-3 in English.**

1. In what year of school is Kevin?

---

2. How does Kevin go to school every day?

---

3. What is Kevin's favourite subject?

---

4. Indicate your choice by putting a, b, c or d in the box provided.

(i) Sarah thinks her university course is

- a. fun
- b. difficult
- c. expensive
- d. boring.

☐

(ii) Where does Sarah work?

- a. In the university
- b. In an office
- c. In a Japanese restaurant
- d. In a shop

☐

(iii) On what day does Michael **NOT** eat lunch at school?

- a. Monday
- b. Wednesday
- c. Thursday
- d. Friday

☐

(iv) Where does Michael study after school?

- a. The library
- b. At home
- c. At a friend's house
- d. At a grind school

☐

5. Freagair i Seapáinis. / Answer in Japanese.

(i) ケビンさんの学校に、生徒は<sup>せいと</sup>何人いますか。

---

(ii) セーラさんは大学で、何を勉強していますか。

---

(iii) ランチ・セットはいくらですか。

---

B. GRAMADACH / GRAMMAR

1. Scríobh an méid a bhfuil líne faoi san **fhoirm dhiúltach** mar atá sa sampla. / Write the underlined in the **negative form** as in the example.

e.g. かんたんです。 かんたんじゃないです。 **Nó/Or** じゃありません。

(i) 学校に行きます。

---

(ii) 英語が好きです。

---

(iii) 2 時間ぐらい勉強します。

---

(iv) 飲み物を買いました。

---

(v) ランチ・セットはおいしいです。

---

2. Cuir ciorcal thart **ar an bpáirteagal ceart** (a), (b) nó (c) thíos mar atá sa sampla. / Circle the correct particle (a), (b) or (c) below as in the example.

|       |                      |       |      |       |                        |
|-------|----------------------|-------|------|-------|------------------------|
| e.g.  | すし                   | (a)で  | (b)を | (c)が  | 好きです。                  |
| (i)   | 学校                   | (a)と  | (b)の | (c)に  | 行きます。                  |
| (ii)  | 英語                   | (a)は  | (b)を | (c)に  | たのしいです。                |
| (iii) | <sup>とも</sup> 友だちのうち | (a)に  | (b)で | (c)を  | 勉強します。                 |
| (iv)  | バイトは3 時              | (a)から | (b)が | (c)と  | です。                    |
| (v)   | <sup>とも</sup> 友だち    | (a)と  | (b)に | (c)より | <sup>えいが</sup> 映画を見ます。 |

## OBAIR SCRÍOFA (80 marc) / WRITTEN PRODUCTION (80 marks)

もんだい

### 問題 4 (30 marc / 30 marks)

**Cuir isteach** na focail atá in easnamh ón mbosca thíos mar atá sa sampla. Ná húsáid focal ach aon uair **amháin**. / **Insert** the missing words from the box below as in the example. A word should be used only **once**.

金曜日は私の(e.g.) <sup>たんじょうび</sup>誕生日 **(i)** \_\_\_\_\_ です。

学校の後で、友だち **(ii)** \_\_\_\_\_ <sup>えいがかん</sup>と映画館に行きます。

映画は、5 時 **(iii)** \_\_\_\_\_ 6 時半までです。ホラー映画を見ますが、ちょっと **(iv)** \_\_\_\_\_ です。

それから、イタリアンレストランでピザとアイスクリームを **(v)** \_\_\_\_\_。

おいしいです。イタリア料理が **(vi)** \_\_\_\_\_ <sup>りょうり</sup>です。

誕生日に、父と **(vii)** \_\_\_\_\_ <sup>たんじょうび</sup>からお金をもらいます。

土曜日に、 **(viii)** \_\_\_\_\_ <sup>あたら</sup>をします。新しい iPhone がほしいです。高いですが、今のけいたいはいくつもないです。

土曜日のよる、かぞくと町 <sup>まち</sup>の日本食レストランで **(ix)** \_\_\_\_\_ <sup>よう</sup>をします。

寿司を食べて、お洒落を **(x)** \_\_\_\_\_。

わくわくします。

3 人

食べます

こわい

から

大好き

パーティー

<sup>さい</sup>  
18 才

飲みます

<sup>たんじょうび</sup>  
誕生日

母

買い物

問題 5 (50 marc / 50 marks)

Freagair 5 cinn AR BITH de na 7 gceist seo a leanas, agus scríobh faoin staidéar Seapáinise atá déanta agat i Seapáinis sna spásanna atá tugtha. / Answer ANY 5 of the following 7 questions about your Japanese study in Japanese in the spaces provided.

(i) 何年間日本語を勉強していますか。

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

(ii) 日本語が好きですか。

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

(iii) 日本語の勉強で、何がたいへんですか。

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

(iv) 日本語の先生は、どんな人ですか。

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

(v) 日本の文化ぶんかが好きですか。

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

(vi) 日本のアニメを見ましたか。

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

(vii) 日本に行きたいですか。

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

Foclóir / Vocabulary:

何年間 = an mó blianta/how many years, 勉強 = staidéar/study, しています = ag déanamh/doing, たいへん = deacair/tough, 先生 = múinteoir/teacher, どんな人 = cén saghas duine/ what sort of person, 文化ぶんか = cultúr/culture, 見ました = chonaic/saw, 行きたい = ag iarraidh imeacht/want to go.

**LEATHANACH BÁN**  
**BLANK PAGE**

**LEATHANACH BÁN**  
**BLANK PAGE**

**LEATHANACH BÁN**  
**BLANK PAGE**

**LEATHANACH BÁN**  
**BLANK PAGE**